



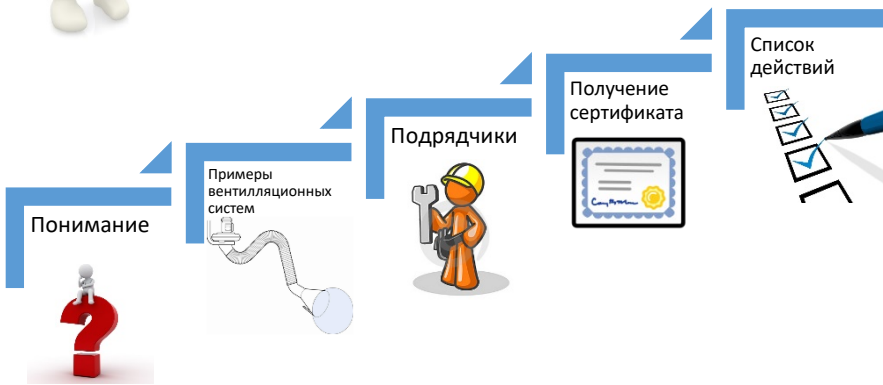
Практическое руководство по установке вентиляции для владельцев салонов красоты

**СВЯЖИТЕСЬ С ДЕПАРТАМЕНТОМ ШТАТА**  
Если у вас есть вопросы по поводу новых требований к вентиляции или о том, как привести свое предприятие в соответствие с ними, обратитесь в Департамент штата по номеру **518-474-4429**. Дополнительная информация и ресурсы представлены на веб-сайте [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov).

**ВВЕДЕНИЕ**



Новое правило, принятое Департаментом штата Нью-Йорк (DOS) требует, чтобы все предприятия, предлагающие услуги ухода за ногтями, установили систему вентиляции для улавливания и выведения вредных примесей, паров и частиц наружу в целях защиты клиентов и работников. Эти стандарты регулируют работу первичной системы вентиляции и требуют использования *местных вытяжных систем*, которые также называются *улавливающими вентиляционными системами*, на каждом рабочем месте, где выполняются работы по маникюру и педикюру. Стандарты в отношении систем вентиляции изложены в Международных нормах и правилах по системам отопления и вентиляции зданий от 2015 года.



клиентов и работников. Эти стандарты регулируют работу первичной системы вентиляции и требуют использования *местных вытяжных систем*, которые также называются *улавливающими вентиляционными системами*, на каждом рабочем месте, где выполняются работы по маникюру и педикюру. Стандарты в отношении систем вентиляции

изложены в Международных нормах и правилах по системам отопления и вентиляции зданий от 2015 года.

**О ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ**

Настоящее руководство содержит информацию, которая поможет вам обеспечить соответствие вашего салона нормам и правилам. В нем приведены новые требования и меры, которые вы можете принять, чтобы обеспечить соблюдение законодательства. Также оно включает список необходимых действий, чтобы помочь вам не пропустить важные этапы процесса обеспечения соблюдения законодательства.

Все материалы, включенные в настоящий документ, опубликованы на веб-сайте по адресу <https://dos.ny.gov/additional-information-nail-salons>.

**КАК....**

I. Ознакомится с новыми требованиям к установке вентиляционных систем .....2  
II. Разобраться, что является соблюдением стандарта .....4  
III. Нанять специалиста для установки вентиляционной системы .....6  
IV. Получить подписанный сертификат соответствия.....9  
V. Следуйте пошаговым инструкциям списка действий для владельцев салонов красоты ..... 10

## I. Ознакомится с новыми требованиям к установке вентиляционных систем

### НОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ВЕНТИЛЯЦИОННЫМ СИСТЕМАМ

Новое правило, принятое Департаментом штата Нью-Йорк (DOS) требует, чтобы все предприятия, предлагающие услуги ухода за ногтями, установили систему вентиляции для улавливания и выведения вредных примесей, паров и частиц наружу в целях защиты клиентов и работников. Эти



стандарты регулируют работу первичной системы вентиляции и требуют использования *местных вытяжных систем*, которые также называются *улавливающими вентиляционными системами*, на каждом рабочем месте, где выполняются работы по маникюру и педикюру. Местные вытяжные системы отводят

воздух от рук и ног клиентов во время процедур ухода за ногтями, чтобы работники и клиенты не вдыхали вредные примеси.

#### ***Правила и нормы, регулирующие работу систем вентиляционных систем:***

Новые правила, регулирующие работу вентиляционных систем представлены на веб-сайте по адресу: <https://dos.ny.gov/ventilation-regulations>.

Международные нормы и правила по системам отопления и вентиляции зданий от 2015 г. опубликованы на веб-сайте по адресу: <https://codes.iccsafe.org/content/NYSMC2020P1>.

Департамент в сотрудничестве с профессиональными инженерами разработал нормативно-технический документ (Technical Guidance Document) для подрядчиков и проектировщиков. В нормативно-техническом документе содержатся точные спецификации и требования к вентиляционным системам. Подрядчики и проектировщики должны руководствоваться нормативно-техническим документом при разработке системы для вашего салона.

### ЧТО ЗНАЧАТ НОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ СУЩЕСТВУЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ

- Если вы получили лицензию на эксплуатацию салона красоты **до** 3 октября 2016 г., у вас есть **пять лет**, чтобы привести свое предприятие в соответствие с новыми требованиями к системам вентиляции.
- Существующие предприятия не будут инспектироваться на предмет соответствия новому стандарту по системам вентиляции до 3 октября 2021 года.
- Существующим предприятиям необходимо получить и хранить сертификат соответствия начиная с 3 октября 2021 года.

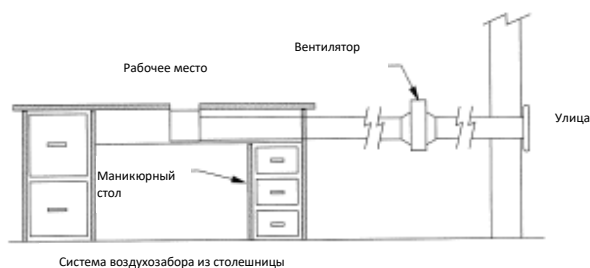
## ЧТО ЗНАЧАТ НОВЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ НОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

- Если вы получили лицензию на эксплуатацию салона красоты **на момент** 3 октября 2016 г. **или позже, ваш салон должен соответствовать** новым требованиям к вентиляции ко времени его открытия в соответствии с новой лицензией.
- Новые предприятия должны получить и хранить сертификат соответствия до начала работы.
- Новые предприятия будут инспектироваться на предмет соответствия новому стандарту по системам вентиляции начиная с 3 октября 2016 года.
- Новые предприятия, не соответствующие требованиям нового стандарта, получат уведомления о выявленных нарушениях (Notice of Violation) и указания из Департамента о том, как обеспечить соответствие стандарту.
- ***Учитывая, что на приведение салона в соответствие с новыми правилами может уйти несколько месяцев, Департамент готов работать с вами, чтобы избежать разбирательства.*** В большинстве случаев, даже если вы получите уведомление о выявленных нарушениях, проблемы могут быть урегулированы без штрафных санкций и разбирательства путем исправления нарушений или представления в Департамент доказательств того, что вы предприняли все возможные усилия, чтобы привести свое предприятие в соответствие с новыми правилами. Подробнее о мерах и документах, которые вы можете представить в Департамент в подтверждение того, что вы предприняли все возможные добросовестные усилия, чтобы обеспечить соблюдение нового стандарта, описано в документе "Важные советы и информация о послеинспекционных мерах" (Important Tips and Information After an Inspection) на веб-сайте по адресу <https://dos.ny.gov/additional-information-nail-salons>

## II. Разобраться, что является соблюдением стандарта

### ЧЕРТЕЖИ И ПРИМЕРЫ ВЕНТИЛЯЦИИ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ, ГДЕ ОКАЗЫВАЮТ УСЛУГИ ПО УХОДУ ЗА НОГТЯМИ

Вентилируемое рабочее место, где выполняют маникюр

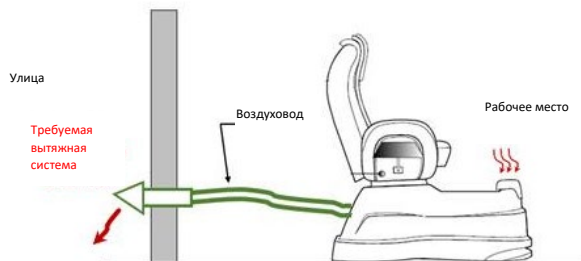


**Настольный вентилятор, подключенный к воздуховоду для выведения загрязненного воздуха наружу**

Стол оснащен вентилятором, который втягивает химические пары и частицы в воздуховод, не давая им попадать в воздух внутри помещения. Вентилируемый стол является примером местной вытяжной системы, поскольку он предотвращает попадание токсичных химических веществ и частиц в зону дыхания мастеров маникюра/педикюра и клиентов. Также вентилируемый стол должен выводить загрязненный воздух за пределы салона.

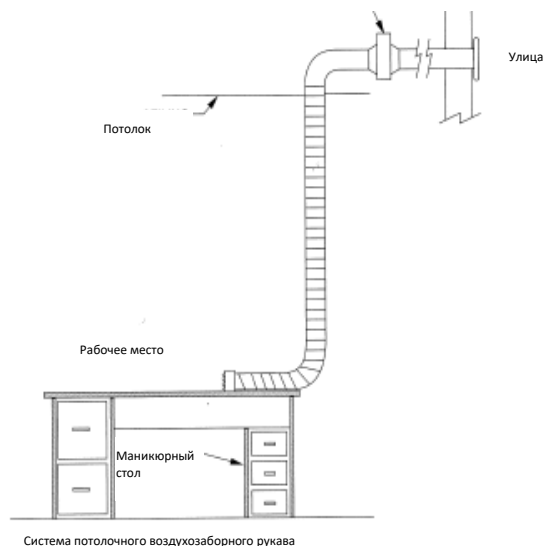


Вентилируемое рабочее место, где выполняют педикюр

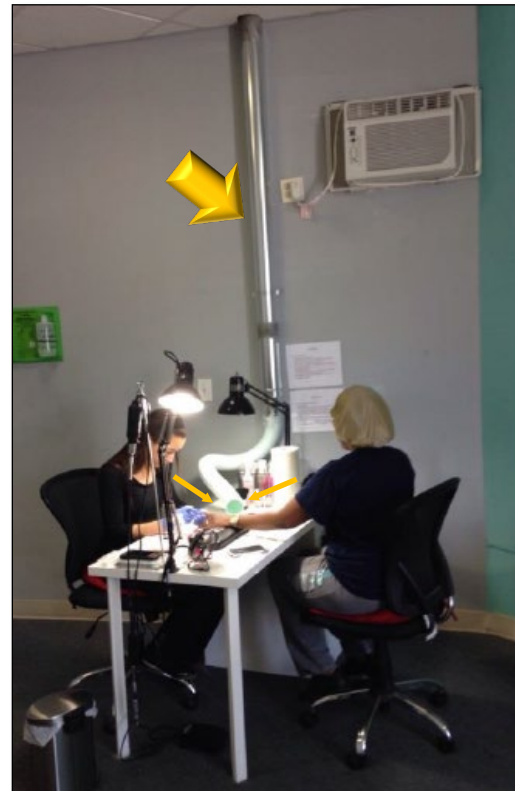
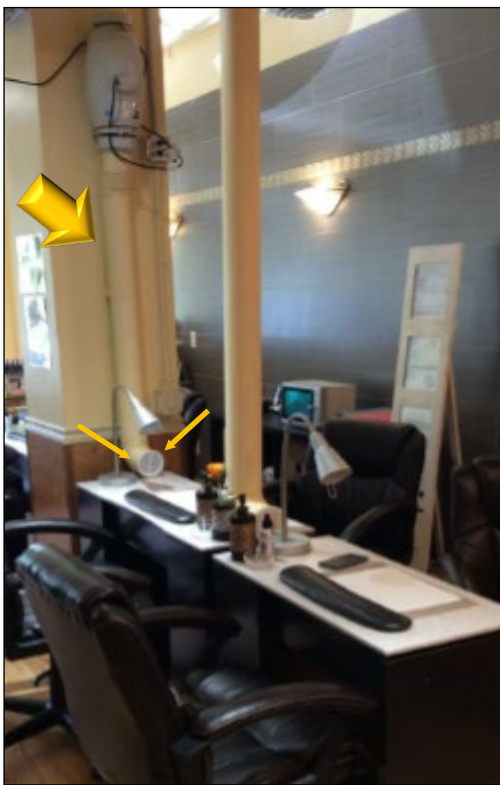
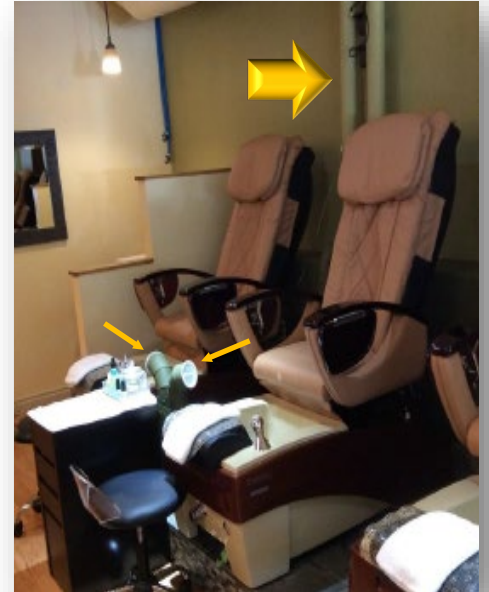
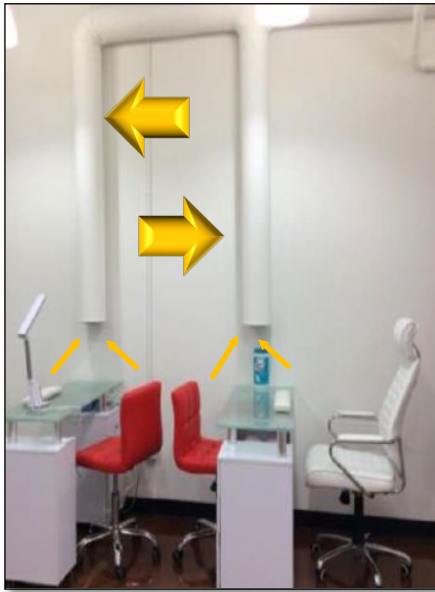


**Вытяжной колпак для выведения загрязненного воздуха наружу**

Этот тип местной вытяжной системы позволяет устанавливать портативный вытяжной колпак над руками или ногами клиента для улавливания и выведения паров химических веществ наружу.



**ФОТОГРАФИИ РЕАЛЬНЫХ САЛОНОВ С НОВЫМИ СИСТЕМАМИ ВЕНТИЛЯЦИИ**  
Рабочие места, где выполняют маникюр и педикюр



### III. Нанять специалиста для установки вентиляционной системы

#### ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАНЯТЬ СПЕЦИАЛИСТА

Прежде чем вызывать специалиста, уточните в местном муниципалитете, должны ли подрядчики иметь лицензию на выполнение работ в муниципалитете.

#### ПОИСК СПЕЦИАЛИСТА ДЛЯ УСТАНОВКИ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



Профессиональные инженеры и подрядчики по монтажной части могут спроектировать, изготовить и установить вентиляционную систему. Профессиональные инженеры имеют лицензию Департамента образования штата Нью-Йорк.

##### Профессиональные инженеры

- Информация о найме профессионального инженера опубликована на веб-сайте по адресу <https://www.op.nysed.gov/engineering>
- Вы можете проверить лицензию и регистрацию профессионального инженера, лицензированного в штате Нью-Йорк, на веб-сайте по адресу <http://www.op.nysed.gov/opsearches.htm>

##### Подрядчики по монтажной части

- Выполните поиск подрядчика по монтажной части, который специализируется на проектах строительства/реконструкции коммерческой недвижимости с системами вентиляции.
- В некоторых случаях подрядчики по монтажной части могут проектировать системы вентиляции. Если вам нужна помощь в поиске подрядчика по монтажной части в вашем районе, возможно, есть организации, которые представляют подрядчиков и предприятия, занимающиеся проектированием, изготовлением, монтажом и техническим обслуживанием внутренних вентиляционных систем.
- Синяя книга сети коммерческого строительства (Blue Book Network of Commercial Construction) представляет собой интернет-ресурс, позволяющий найти подрядчиков по монтажной части. Найдите подрядчиков по монтажной части в Синей книге на веб-сайте по адресу <http://www.thebluebook.com/cl/stall2844.htm>
- Чтобы найти подрядчика по монтажной части в своем районе, обратитесь к другим предпринимателям (например, владельцам ресторанов), друзьям или знакомым, которые, возможно, недавно внедряли у себя обновления. Рекомендации друзей или знакомых зачастую являются оптимальным способом поиска специалиста.



- Кроме того, вы можете выполнить самостоятельный поиск в систематизированном телефонном справочнике или путем ввода любого из следующих ключевых терминов в поисковую систему: HVAC Contractor (подрядчик по работе с системами отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха), mechanical contractor (подрядчик по монтажной части) или mechanical contractor near me (местный подрядчик по монтажной части). Найдите веб-сайты с рекомендациями и специалистами, но полагайтесь на собственное мнение и остерегайтесь веб-сайтов, на которых нет подтвержденных отзывов.
- В зависимости от сложности системы, необходимой для вашего салона, вам, возможно, придется проконсультироваться с инженером-механиком.

### Инженеры-механики

Машиностроение — это дисциплина, использующая принципы инженерного искусства, физики и материаловедения для проектирования, анализа, производства и технического обслуживания механических систем.

- Инженера-механика вам может порекомендовать ваш подрядчик по монтажной части.

### Архитекторы



Архитектор — это дипломированный специалист в области проектирования, имеющий лицензию Департамента образования штата Нью-Йорк. Если вам требуется руководство по внешним проектным изменениям вашего предприятия, возможно, вам следует проконсультироваться с лицензированным архитектором.

- Проконсультируйтесь с архитектором (если это необходимо или по рекомендации вашего подрядчика по монтажной части или инженера-механика).

### **ПРИ НАЙМЕ ЛЮБОГО СПЕЦИАЛИСТА**

- Поговорите с несколькими специалистами о каждой необходимой вам услуге.
  - Лучше всего поговорить с *не менее* чем тремя поставщиками услуг о каждой необходимой вам услуге.
  - Получите все сметы и предложения цены в письменной форме.
  - Если вам назовут слишком высокую, по вашему мнению, цену, обратитесь к другому специалисту за более приемлемым тарифом.




### **ЧТО НЕОБХОДИМО СООБЩИТЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ МЕХАНИКУ ИЛИ ПОДРЯДЧИКУ ПО МОНТАЖНОЙ ЧАСТИ**

- Сообщите подрядчику по монтажной части, что вы являетесь владельцем предприятия и что законодательство штата Нью-Йорк требует, чтобы вы установили местную вытяжную систему (которая также называется улавливающей вентиляционной системой) для выведения наружу всех паров, газов, пыли и других загрязняющих веществ из воздуха вашего салона.
- Сообщите подрядчику по монтажной части, что вы хотите получить смету на проектирование, изготовление и установку местной вытяжной системы на каждом маникюрном и педикюрном рабочем месте в вашем салоне.
- Передайте подрядчику по монтажной части копию нормативно-технического документа Департамента, опубликованного по адресу:  
<http://www.dos.state.ny.us/licensing/appearance/NailSalon%20Technical%20document.%20final.pdf>  
 (Сохраните копии этого документа и передайте их своему арендодателю, если применимо, и всем подрядчикам, которых вы просите представить смету на проектирование, монтаж и ремонт системы вентиляции.)
- Спросите, имеет ли ваш подрядчик опыт монтажа систем вентиляции на других предприятиях, для которых предусмотрена обязательная установка местной вытяжной системы (которая также называется улавливающей вентиляционной системой).
- Спросите своего подрядчика, есть ли у него все необходимые лицензии и зарегистрирован ли он на веб-сайте по адресу <http://www.op.nysed.gov/opsearches.htm>.
- Попросите своего подрядчика представить вам документы, подтверждающие наличие у него полиса страхования ответственности и страхования на случай производственной травмы.
- Сумма расходов зависит от многих факторов, включая срок эксплуатации здания, расположение и размер салона, а также срок эксплуатации существующих систем вентиляции. Стоимость улавливающих вентиляционных систем может составлять от 500 до 1500 долл. на рабочее место. Капитальное обновление системы вентиляции может стоить значительно больше.
- Всегда требуйте подробный письменный договор и смету. Это поможет вам защитить себя и обеспечит полное понимание вами и подрядчиком объема работ и стоимости проекта.
- При необходимости выбранный вами специалист должен предоставить вам копию разрешения на выполнение строительных работ для вашего проекта.

#### IV. Получить подписанный сертификат соответствия

Стандарты в области вентиляции требуют, чтобы каждое предприятие имело сертификат, подписанный монтажником вентиляционной системы, изготовителем или дипломированным специалистом в области проектирования, подтверждающий, что установленная система вентиляции отвечает новым законодательным требованиям. Бланк сертификата соответствия для выдачи специалисту можно загрузить с веб-сайта по адресу <https://dos.ny.gov/additional-information-nail-salons>. Вы должны всегда хранить сертификат соответствия в своем салоне.

 <b>NEW YORK</b> STATE OF OPPORTUNITY	<b>Division of Licensing Services</b>	New York State Department of State Division of Licensing Services P.O. Box 22001 Albany, NY 12201-2001 Customer Service: (518) 474-4429 www.dos.ny.gov					
<b>Ventilation Certification</b>							
**This certification is required for salons which offer Nail Specialty Services on the premises**							
The following must be completed by an authorized installer, manufacturer or design professional:							
<table border="1"><tr><td>Name of Person Completing this Certification: _____</td></tr><tr><td>Business Name: _____</td></tr><tr><td>Business Address: _____</td></tr><tr><td>License Number (if applicable): _____ Telephone Number: _____</td></tr><tr><td>I am: <input type="checkbox"/> an authorized installer; <input type="checkbox"/> a manufacturer; <input type="checkbox"/> a registered architect or professional engineer</td></tr></table>			Name of Person Completing this Certification: _____	Business Name: _____	Business Address: _____	License Number (if applicable): _____ Telephone Number: _____	I am: <input type="checkbox"/> an authorized installer; <input type="checkbox"/> a manufacturer; <input type="checkbox"/> a registered architect or professional engineer
Name of Person Completing this Certification: _____							
Business Name: _____							
Business Address: _____							
License Number (if applicable): _____ Telephone Number: _____							
I am: <input type="checkbox"/> an authorized installer; <input type="checkbox"/> a manufacturer; <input type="checkbox"/> a registered architect or professional engineer							
Salon Name: _____							
Salon Address: _____							
Salon Owner's Name: _____							
Salon Square Footage: _____ Salon UID # (if applicable): _____							
Date of Inspection: _____ Date of Certification: _____							
As required by Section 160.16 of Part 160 of Title 19 of the New York Codes, Rules and Regulations, I hereby certify that the salon's ventilation system meets the following requirements:							
<input type="checkbox"/> Has the capacity to exhaust from the nail salon at a rate of not less than the greater of (1) the ventilation standards for nail salons as set forth at Sections 401 and 403 of the 2015 IMC or (2) 30 cubic feet per minute for each nail station in the nail salon.							
<input type="checkbox"/> Has the capacity to supply outdoor airflow at a rate of not less than the greater of (a) the ventilation standards for nail salons as set forth at Sections 401 and 403 of the 2015 IMC or (b) 30 cubic feet per minute.							
<input type="checkbox"/> Is designed and constructed to capture all chemical vapors, fumes, dust and other air contaminants at their source and to exhaust such contaminants to the outdoor atmosphere.							
<input type="checkbox"/> Exhausts all exhaust air from the nail salon (including but not limited to all chemical vapors and fumes, dust, and other air contaminants and odors generated by or resulting from nail specialty services) to the outdoor atmosphere in such a manner that such exhaust air shall not be recirculated into the nail salon or into any other space in the building, or transferred to any other space in the building.							
I hereby certify under the penalties of perjury that the above information is true and accurate.							
<table border="1"><tr><td>Design Professional Stamp (if Applicable)</td></tr></table>		Design Professional Stamp (if Applicable)	Signature of Person Providing Certification _____				
Design Professional Stamp (if Applicable)							
DOS-2066 (Rev. 08/15)		Page 1 of 1					

## V. Следуйте пошаговым инструкциям списка действий для владельцев салонов красоты



### Пошаговый список действий для владельцев салонов красоты

#### СПИСОК ДЕЙСТВИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ВЕНТИЛЯЦИИ

Прежде чем начать проект, выполните следующие действия.

- Перечитайте свой договор аренды и проконсультируйтесь с арендодателем по поводу положений, которые обуславливают выполнение строительных и ремонтных работ в здании. Обратитесь к юристу, если вам нужна помощь в пересмотре договора аренды.
- Просмотрите фотографии и описания вентилируемых рабочих мест, где оказываются услуги ухода за ногтями в салонах, соблюдающих требования законодательства.

**ОБРАЗЕЦ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ** кной части, инженера-механика или архитектора.

- Передайте копию нормативно-технического документа Департамента штата своему подрядчику по монтажной части, инженеру-механику или архитектору, чтобы он понимал, что именно предусматривает законодательство.
- Опросите и проконсультируйтесь с несколькими специалистами в отношении каждой необходимой вам услуги. Консультации с несколькими специалистами и сравнение цен позволят вам выбрать лучшего специалиста для удовлетворения ваших потребностей.
- Отдайте предпочтение подрядчику, который доходчиво объясняет и готов ответить на все ваши вопросы.
- Получите подтверждение того, что данный специалист имеет опыт монтажа систем вентиляции, для которых предусмотрена обязательная установка местной вытяжной системы (которая также называется улавливающей вентиляционной системой).
- При необходимости убедитесь в том, что данный специалист имеет лицензию.
- Выбрав специалиста, попросите его представить вам:
  - Подробный письменный договор и смету
  - Копию полиса страхования ответственности и полиса страхования на случай производственной травмы
  - Планы и разрешение на выполнение строительных работ, если необходимо